

**EQQARTUUSSISOQARFIK QEQQANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
QEQQATA RETSKREDS**

Ulloq 28. november 2017 Eqqartuussisoqarfik Qeqqatamit suliami
sul.nr. QEQ-SIS-KS 0273-2017

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
Cpr.nr. [...]
[...]
3911 Sisimiut

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5508-97377-00057-17

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Unnerluussut

Unnerluussissut 18. aggusti 2017-imik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni
ulloq 23. aggusti 2017.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

Pinerluttulerinermik Inatsit § 84 – Kanngutsaaliuineq

Ulloq 2. maj 2017, piffissami nal. 12.00 aammalu nal. 12.05 akornanni, [...] bussiisa iluani
ukiukitsoq nivarsiaaraq P nuluatigut qarliisa qaavatigut attualaaramiuk.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piunasaqaatigineqarpoq.
Ulluni 30-ni inissiisarfimmiittussanngortitsineq.
Mitallineq pillugu P-mut 5.000 kr.-inik taarsiissuteqassasoq.

U pisimasumi pisuunnginnerarpoq.

Illersuisoq Fartato Olsen piunasaqaateqarpoq pinngitsuutitsinissamik.

Uppernarsaasiineq

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma V nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartup, U, nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 28. november 2017-imeersumi issuarneqarpoq.

Ilisimannittup, V, nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 28. november 2017-imeersumi issuarneqarpoq.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq suliamut matumunnga pingaarutilimmik: 31. maaji 2012, assinganik pinerluuteqarsimalluni, ukiuni marlunni qaammatinilu pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitaasimavoq. Pinerlineqartumut 120.000 koruuninik akiliisitaalluni. 9. juuli 2015 assinganik kiisalu niviersiaqqamut tassunga pinerluuteqarsimalluni qaammatini arfineq-pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitaasimavoq.

U inuttut atukkani pillugit ilisimatitsivoq, utoqqalinersiuteqarluni. Akiitsoqanngilaq. Iniminut akileereeraangami sinneri nerisassarsiutigisarpai. Pineqaatissinneqaruni akiliisussanngortitaalluni, suna inuussutigissallugu naluaa.

Isigiarsuttuugami ilisarinnissinnaanngilaq.

Siornatigut panertulisaraluarpoq tuniniartakkaminik, pasineqaleramili anissaarnikuuvoq.

Illuatungeriit isumaat

Unnerluussisup piunasaqaatiminut tapersiutigalugu oqaatigaa, P nammineerluni aalajangiussseqqavoq, nulumigut busserluni attortissimalluni apeqqutaanngilaq sukkoorneranni attuineq. P-ip ilisarivaa U-p taamaalisimagaani, tamannalu anaanaminut oqaluttuarivaa. Taanna siusinnerusukkut eqqartuussaanikuuvoq, assingusunik.

Illersuisup piumasaqaatiminut tapersiutigalugu oqaatigaa, illersukkami U-p pinngitsuutinneqarnissaa kissaatigivaa. Nassuiaassiffigineqarnermi pinngitsuunerarpoq. Taamaattoq siornatigut taanna eqqartuussaasuutiginiugaa. Tusaasinnaavarput unnerluutigineqarnini anniaatigigaa. ”Aningaasannanniarfigigaanngaanaa?” Ullut marluk qaangiummata aatsaat unnerluussisoqarsimavoq, anaanaap meeqqani soqutigiguniuk ingerlaannaq unnerluussisimassagaluarpoq.

Nassuiaatit assigiinngillat. Meeraq oqarpoq, kommunip eqqaani attortissimalluni. Angut taanna utoqqaavoq, ammalortunik isaruaqarneragaavoq, massakut isaruaqanngilaq.

Amernik atornek ajorpoq.

Busseqataasup takusimavaa niviarsiaaraq, aamma U ilaavoq, ippinnartumillu takusaqarani.

Atuanngitsorsimanini pillugu imaassinnaavoq aliasuttoq. Taamaattumik illersukkami pinngitsuutinneqarnissaa piumavaa.

Piffissaq suliap sularineqarneranut atornekartoq

Ulloq pinerluffik tassaavoq ulloq 2. maaji 2017. Unnerluussissut ullulernerqarsimavoq ulloq 18. aggusti 2017 eqqartuussivimmilu tigunerqarsimalluni ulloq 23. aggusti 2017.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermut apeqqut

Unnerluutigineqartoq unnerluutigineqarnerminut pinngitsuuneraraluartoq, taamaattoq nassuiaatigineqartut, niviarsiaqqap P-p immiunneqarnermini nassuiaanera eqqartuussisut tutsuigivaat, tassa bussernermini U-mit, siornatigut aamma kannguttaalliorfiginniffimmi attorsimagaani.

Anaanaasup aamma nassuiaanermini eqqaavaa, panigigamiuk ilisarisimaarigamiuk, bussininngaanniit suliffimminukarluni isermat, takusinnaavaa kiinaa arlaannik susoqarsimaneramik ersersitsisoq, tassa ajortoqarsimasoq. Paniata nassuiaatigisimavaa angutip taamaaliornikuusup aamma bussini qeerlersimagaani.

Eqqartuussisut maluginiarpaat unnerluutigineqartoq assiginngitsunik tutsuiginanngitsunik nassuiaateqartoq, tassa nassuiaatigisani allanngorartippai. Siullermik taamak iliortannginnerariarluni nassuiaanermi ingerlanerani, taamak ilioqqinnginnissaminik neriorsuisimanini aamma taallugu. Tassa nassuiaatigisani allanngorartittarlugu. Taamaattumik eqqartuussisut niviarsiaqqap anaanaasullu nassuiaatigisai tutsuigalugit pisuutippaat Pinerluttulerinermi inatsimmi § 84 - kannguttaalliorfiginninnermik unioqquutitsisimasoq.

Pineqaatissiissummut apeqqut

Unnerluutigineqartoq unnerluutigineqarneranut pisutinneqarmat, siusinnerusukkullu assinganik eqqartuussaareernikummat eqqartuussisut millisaataasinnaasunik nassaanginnamik ataani aalajangernertik naleqquttuutippaat, najoqqutaralugit Pinerluttulerninermik inatsimmi § 84, § 147.

P mitalliineq pillugu taarsiiffigissavaa.

Aningaasartuutit pillugit

Suliamut aningaasartuutit Naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput, najoqqutaralugu eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U pineqaatissinneqarpoq:

- 1.Ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfianiitsinneqassoq.
- 2.Mitalliineq pillugu P 5.000 koruuninik taarsiiffigissavaa.

Illersuisoq Naalagaaffiup karsianit akissarsitinneqassaaq.

Den 28. november 2017 blev af Qeqqata Kredsret i sagen
sagl.nr. QEQ-SIS-KS 0273-2017

Anklagemyndigheden
mod
T
Cpr.nr. [...]
[...]
3911 Sisimiut

Anklagemyndighedens journal nr. 5508-97377-00057-17.

afsagt

D O M :

Sagen er behandlet med domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 18. august 2017 og modtaget i retten den 23. august 2017.

T er tiltalt for overtrædelse af

Kriminallovens § 84 – blufærdighedskrænkelser

Ved den 2. maj 2017, i tidsrummet mellem ca. kl. 12.00 og kl.12.05 inde i bybussen i Sisimiut, at have befølt mindreårig pige F på ballerne uden på bukserne.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om.

Anbringelse i anstalt i 30 dage.

Godtgørelse for tort på 5.000 kr. til F

T har nægtet sig skyldig i forholdet.

Forsvareren Fartato Olsen har nedlagt påstand om frifindelse.

Bevisførelsen

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaring af Tog V.

Forklaringen fra tiltalte, T, er gengivet i retsbogen af den 28. november 2017.

Forklaringen fra vidnet, V, er gengivet i retsbogen af den 28. november 2017.

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag: den 31. maj 2012 idømt anstaltsanbringelse i 2 år 3 måneder samt betaling af torgodtgørelse på 120.000 kr. til forurettede for tilsvarende kriminalitet. Den 9. juli 2015 tilsvarende kriminalitet overfor samme pige, idømt 8 måneders anstaltsanbringelse.

T har om sine personlige forhold oplyst, at han er pensionist. Han har ingen gæld. Han betaler husleje og resten af sin pension bruger han til køb af mad. Han ved ikke hvad han skal leve af, hvis skulle blive idømt en foranstaltning og godtgørelse.

Han er synshæmmet og kan ikke genkende folk.

Han tørrede fisk før i tiden, som han solgte, men han er holdt op med at gå ud efter der blev rejst

sigtelse mod ham.

Parternes synspunkter

Anklageren har til støtte for påstanden anført, at F fastholder, at hun blev befølt på numsen under en bustur. Det er ikke et spørgsmål om, hvor de kørte henne, da befølingen fandt sted. F genkendte T som værende den, der gjorde det mod hende, hvilket hun havde fortalt til sin mor. Han er tidligere dømt for tilsvarende kriminalitet.

Forsvareren har til støtte for påstanden anført, at han ønsker frifindelse for sin klient. Han nægtede sig skyldig, da han blev forklaret om det. Han er dog tidligere blevet dømt for det samme. Vi kunne høre, hvor hårdt det har taget på ham. ”Prøver hun på at pumpe mig for penge?” Der blev først indgivet en anmeldelse 2 dage efter. Havde moderen interesseret sig for sit barn, havde hun indgivet en anmeldelse med det samme.

Der er afgivet divergerende forklaringer. Barnet har sagt, at befølingen skete ud for kommunen. Det drejer sig om en ældre mand og man påstod, at han havde runde briller på. Nu har han ingen briller på.

Han plejer ikke at have skindtøj på.

En medpassager havde set pigen og T, men havde ikke lagt mærke til noget usædvanligt.

Det kunne godt være, at hun var ked af sit fravær fra skolen. Han nedlægger derfor påstand om frifindelse.

Sagsbehandlingstid

Gerningstispunktet er den 2. maj 2017. Anklageskriftet er dateret den 18. august 2017 og er modtaget i retten den 23. august 2017.

Retten's begrundelse og resultat

Om skyldvurderingen

Uagtet tiltalte har nægtet sig skyldig i den rejste tiltale, finder retten pigen Fs forklaring til videoafhøringen troværdig, hvor hun forklarede, at T, som tidligere har begået blufærdighedskrænkelser mod hende, havde rørt hende.

Moderen har også nævnt under sin forklaring, at hendes datter havde taget bussen til hendes arbejdsplads og eftersom hun er hendes datter, havde hun kunne se ud fra hendes ansigt, at der var sket noget, at der var sket noget ubehageligt. Datteren havde forklaret, at manden, som tidligere havde gjort noget tilsvarende mod hende, havde rørt kortvarigt hende i skridtet (qeerlerpaa) i bussen.

Retten bemærkede, at tiltalte har afgivet en divergerende og utroværdig forklaring, hvor han ændrede sine forklaringer. Først påstod han, at han ikke gjorde noget sådant, men under sin forklaring nævnte han, at han havde lovet at han ikke ville gøre noget sådant igen. Han ændrede altså sine forklaringer. Retten finder derfor pigens og moderens forklaringer troværdige og finder

tiltalte skyldig i overtrædelse af Krimianllovens § 84 - blufærdighedskrænkelse.

Om foranstaltningen

Tiltalte er fundet skyldig og under henvisning til, at han tidligere er foransaltet for tilsvarende kriminalitet, finder retten nedenstående afgørelse passende, jf. Kriminallovens § 84, § 147.

Han skal betale tortgodgørelse til F.

Om omkostningerne

Sagsomkostningerne afholdes af statskassen, jf. retsplejelovens § 480, stk.1.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes:

- 1.Anbringelse i anstalt i 30 dage.
- 2.Betale godtgørelse for tort på 5.000 kr. til F

Forsvarerens salær betales af statskassen.

Louise Skifte